

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről: **az Országgyűlés Hivatala**
(1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 1-3.
adószám: 15300014-2-41)
a továbbiakban: **Megrendelő**

másrészről: **az ARCANUM Adatbázis Kft.**
(1115 Budapest, Fejér Lipót u. 12.)
adószám: 12257003-2-43
Cg.: 01-09569872
továbbiakban: **Vállalkozó**

között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

1. A szerződés tárgya, célja

A szerződés tárgya az 1. számú mellékletben meghatározott könyvtári állomány digitalizálása, optikai karakterfelismertetése, az országgyűlési irománymutatók adatrögzítése és korrektúrázása valamint mindezen dokumentumok internetes publikálása az Országgyűlési Könyvtár által meghatározott szerveren a 2. számú mellékletben meghatározott műszaki követelmények szerint. Jelen szerződés célja a szerződés tárgyát képező dokumentumok digitális hozzáféréseinek biztosítása, kereshetővé tétele a könyvtári olvasóközönség számára.

2. A Vállalkozó kötelezettségei:

- 2.1. Elvégzi a Képviselőházi naplók (1920-1990) 107.988 oldal, a Képviselőházi irományok (1920-1990) 57.600 oldal, a Felsőházi naplók (1927-1944) 7227 oldal, a Felsőházi irományok (1861-1918, 1927-1944) 99.405 oldal, az Országgyűlési almanach 8000 oldal, az Országgyűlési házszabályok 3500 oldal, a Magyarországi Rendeleték Tára 161.475 oldal, a Magyar Közlöny (1945-1948) 4000 oldal papíralapú dokumentumok digitalizálását.
- 2.2. Elvégzi 404.377 oldal optikai karakterfelismertetését (OCR).
- 2.3. Elvégzi 4352 oldal országgyűlési irománymutató adatrögzítését és korrektúrázását.
- 2.4. Elvégzi a 2.1-2.3 pontban meghatározott dokumentumok adatbázisba szervezését (kereshető /kétrétegű/ PDF) és az internetes publikálását.

3. A szerződés teljesítésének helye, módja, okmányai és határideje

- 3.1. A munkavégzés a Vállalkozó székhelyén vagy telephelyén történik, az átadás-átvétel helyszíne: Országgyűlés Hivatala, Országgyűlési Könyvtár (1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 1-3.).
- 3.2. A szerződés teljesítésének határideje: **2009. február 23.**
- 3.3. Vállalkozó előteljesítésre is jogosult a Megrendelővel előre egyeztetett időpontban.
- 3.4. Megrendelő a Vállalkozó írásbeli észrevételének kézhezvételét követő 15 napon belül nyilatkozik a teljesítés elismeréséről vagy annak megtagadásáról.
- 3.5. A szerződés teljesítettnek a szerződés 2.1-2.3 pontja vonatkozásában a mindkét fél részéről aláírt átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásának napján tekintendő.

Az átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásának feltételei:

- Vállalkozó a Megrendelő által megadott IP-címen hozzáférést biztosít a webes felület eléréséhez és az elvégzett munkának Megrendelő által történő teszteléséhez.
- Megrendelő maximum 5 munkanapig teszteli és írásban véleményezi a szolgáltatást.
- Megrendelő írásban reagál az észrevételekre és nyilatkozik az esetleges hibák elhárításának megtörténtéről.

3.6. A szerződéses feladatok teljesítése és átadásának módja

- 3.6.1. Vállalkozó köteles a digitalizált állományokat TIFF formátumban két példányban, 1 TB-os merevlemezen átadni Megrendelőnek.
- 3.6.2. Vállalkozó köteles az optikai karakterfelismerés (OCR) eredményeképp létrejött kétrétegű PDF állományokat két példányban, 1 TB-os merevlemezen átadni Megrendelőnek..
- 3.6.3. Vállalkozó köteles az országgyűlési irománymutatók anyagát kötetenként külön TXT fájlban két példányban, 1 TB-os merevlemezen átadni Megrendelőnek.

4. Megrendelő kötelezettségei

- 4.1. Megrendelő vállalja, hogy Vállalkozó részére átad 30.781 oldal már digitalizált naplóoldalt, 8.706 már digitalizált irományoldalt TIFF formátumban, valamint a digitalizálandó irományokat (409.708 oldal) papíron.
- 4.2. Megrendelő vállalja, hogy a dokumentumok Vállalkozó által történő átvételéig elkészíti azok állapotleírását.
- 4.3. Megrendelő a lapraszedett kötetek tárolásához 2 évig tárolási kapacitást biztosít.

5. Vállalkozási díj, fizetési feltételek

- 5.1. A 2. pontban foglalt kötelezettségek maradéktalan teljesítéséért Vállalkozót a következő táblázatban meghatározott vállalkozási díj illeti meg.

Szolgáltatás	Egység	Mennyiség	Egységár		Összesített ár	
			(Nettó Ft)	(Bruttó Ft)	(Nettó Ft)	(Bruttó Ft)
I. Papír alapú, kötetben lévő könyvtári állomány digitalizálásának díja	oldal	64.832	60	72	3.889.920.-	4.667.904
II. Papír alapú, lapraszedett könyvtári állomány digitalizálásának díja:	oldal	344.826	20	24	6.896.520.-	8.275.824.-
III. Optikai karakterfelismertetés díja:	oldal	449.195	20	24	8.983.900.-	10.780.680.-
IV. Országgyűlési irománymutatók adatrögzítésének díja	4352 oldal, mintegy 20 millió karakter egységár 100.-Ft/1000 karakter				2.000.000.-	2.400.000.-
V. Országgyűlési irománymutatók korrektúrázásának díja	4352 oldal, mintegy 20 millió karakter egységár 100.-Ft/1000 karakter				2.000.000.-	2.400.000.-
VI. Adatbázisba szervezés (kereshető /kétrétegű/ PDF) és internetes publikálás díja					129.660.-	155.592.-
MINDÖSSZESEN			23.900.000.-Ft + áfa = 28.680.000.-Ft			

- 5.2. Az 5.1 pontban meghatározott vállalkozási díj tartalmazza a szerződés teljesítése során felmerülő, a szerződés teljesítéséhez szükséges összes költséget, és a szerződéskötést követően semmilyen jogcímen nem emelhető.
- 5.3. Megrendelő előlegfizetést nem teljesít. Vállalkozó a teljesítést igazoló átadás-átvételi jegyzőkönyv birtokában egy részszámla és a végszámla benyújtására jogosult a következők szerint.
- 5.4. A részszámla a ténylegesen elvégzett munka mennyisége és az 5.1 pontban megadott egységárak alapján, a részfeladat teljesítésének igazolását követően, 2008. december 1-jei határidővel nyújtható be azzal, hogy a részszámla összege nem haladhatja meg az 5.1 pont „mindösszesen” sorában meghatározott teljes vállalkozási díj 60 %-át.
- 5.5. A végszámla a szerződés 2.1, 2.2, 2.3 és 2.4 pontjában meghatározott feladatok maradéktalan teljesítésének Megrendelő által történő igazolását követően nyújtható be.
- 5.6. A végszámla benyújtásának további feltétele a jótállási bankgarancia vagy a Kbt. 53. § (5) bekezdése alapján választott más jótállási biztosíték Megrendelő részére történő rendelkezésre bocsátása.
- 5.7. Megrendelő fizetési kötelezettségének az általános forgalmi adóról szóló törvény előírásainak megfelelően kiállított számla alapján, a teljesítést követő 30 napon belül a Vállalkozó OTP Banknál vezetett 11711041-20784492. számú számlája javára történő átutalással tesz eleget.
- 5.8. Késedelmes fizetés esetén Vállalkozó a Ptk. 301/A §-ában foglaltaknak megfelelő késedelmi kamatra jogosult

6. Szavatosság, jótállás

- 6.1. A Vállalkozó szavatol azért, hogy a szolgáltatása eredményeként létrejött teljesítés maradéktalanul megfelel a Megrendelő Vállalkozóval közölt elvárásainak, és szolgáltatása alkalmas a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott a felhasználási célra.
- 6.2. A jótállási idő a szerződés maradéktalan teljesítését igazoló átadás-átvételi jegyzőkönyv keltétől számított 2 (két) év. Hibás teljesítés esetén a Vállalkozó kötelezettsége a szolgáltatás hibásan teljesített részének díjmentes, újbóli elvégzése révén a hibák megszüntetése.
- 6.3. Vállalkozó az észlelt szkenelési és ezzel összefüggő OCR-ezési, valamint az archiválási és internetes megjelentetési hibákat a Megrendelő értesítésétől számított legkésőbb 10 munkanapon belül javítja ki.
- 6.4. A 6.3 pontban foglaltakon túlmenően vagy amennyiben a Vállalkozó a kijavítást nem végzi el, vagy az csak jelentős késedelemmel lehetséges, úgy megfelelő díjcsökkentés, illetve kártérítés követelhető, vagy a Megrendelő jogosult elállni szerződéstől és kötbér- valamint kárigényt érvényesíteni.

7. Szerződésszegés

7.1. Kötbérek

- 7.1.1. Késedelmi kötbér: Amennyiben a Vállalkozó elmulasztja a szerződésben vállalt kötelezettségeinek a teljesítési határidőre való teljesítését, úgy késedelmi kötbért köteles fizetni a Megrendelő részére. A késedelmes teljesítés esetén fizetendő kötbér naponta az 5.1 pontban meghatározott teljes vállalkozási díj áfa nélkül számított értékének 0,5 %-a.
- 7.1.2. Minőségi kötbér: Vállalkozó hibás teljesítése esetén Megrendelő minőségi kötbérre jogosult. A minőségi kötbér a hiba kijavításáig a hibás oldalak után oldalanként 2 Ft.

- 7.1.3. Meghiúsulási kötbér: Amennyiben Vállalkozó a szerződéses kötelezettségét a teljesítési határidőt követő 15 napig sem teljesíti, úgy Megrendelő jogosult a szerződéstől elállni, és Vállalkozó köteles a meghiúsult szolgáltatás 5.1 pontjában meghatározott teljes vállalkozási díj 40 %-át meghiúsulási kötbér címén Megrendelőnek megfizetni.
- 7.1.4. A kötbér a szerződésszegés napján válik esedékessé. Megrendelőnek jogában áll az esedékessé vált kötbért a benyújtott számlából visszatartani vagy a Megrendelő részére rendelkezésre bocsátott teljesítési vagy jótállási biztosíték terhére érvényesíteni.
- 7.1.5. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélkül történő elfogadása Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényekről, amelyek a Megrendelőt a szerződésszegés következményeként megilletik
- 7.2. Kártérítés: Vállalkozó a Megrendelőnek okozott károkat köteles megtéríteni. Megrendelőnek jogában áll az igazolt kártérítési követelését a benyújtott számlából visszatartani. Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti Vállalkozóval szemben.

8. Állományvédelem

- 8.1 A dokumentumok Vállalkozó által történő átvételére kizárólag tételes átadás-átvételi jegyzőkönyv ellenében kerülhet sor.
- 8.2 A digitalizálásra kerülő dokumentumokról állapotleírás készül. Vállalkozó az állapotleírásban foglaltakat aláírásával igazolja és ezt követően jogosult a dokumentumok elszállítására.
- 8.3 A munka elvégzése után a Vállalkozó az eredeti sorrendbe és csoportosításba rendezett dokumentumokat visszazállítja a Megrendelő székhelyére, a Megrendelő pedig az állapotleírásban foglaltak ellenőrzése mellett a dokumentumokat tételes ellenőrzést követően visszaveszi.
- 8.4 Az átadás és a visszazállítás ütemterv alapján történik. Az elszállítás ütemtervét Megrendelő és Vállalkozó a szerződéskötéstől számított maximum 5 munkanapon belül elkészíti. A visszazállítás ütemtervét a karakterfelismerést követően, Vállalkozó visszazállításra vonatkozó írásbeli bejelentésének kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül kell elkészíteni.
- 8.5 Vállalkozó az őrizetében lévő dokumentumok károsodása esetén teljes anyagi felelősséggel tartozik.
- 8.6 A Vállalkozó rendelkezésére bocsátott dokumentumok eszmei értéke a 2.1 pontban meghatározott dokumentumok vonatkozásában kötetenként/dokumentumonként bruttó 15.000,- Ft, azaz tizenötezer forint, a 2.3 pontban meghatározott dokumentumok vonatkozásában kötetenként bruttó 25.000,- Ft, azaz huszonötezer. Amennyiben bármely dokumentumban kár keletkezik, vagy megsemmisül, a kártérítés összegének meghatározásához a fenti tételek szolgálnak alapul.

9. Teljesítési biztosítékok

- 9.1. A szerződéskötés feltétele, hogy Vállalkozó a szerződés aláírásának napjáig átadja Megrendelő részére a teljesítési bankgarancia levelet vagy a Kbt. 53. § (5) bekezdés a) pontja alapján általa választott egyéb szerződéses biztosítékot az 5.1 pontban meghatározott vállalkozási díj áfa nélkül számított összegének 5 %-át kitevő mértékben, a szerződés 3.2 pontjában meghatározott teljesítési határidőt 2 hónappal meghaladó

érvényességi idővel, amely a szerződés 3. számú mellékletként a szerződés elválaszthatatlan részét képezi. A teljesítési biztosíték célja a Vállalkozó jelen szerződés alapján fennálló kötelezettségeinek teljesítéséhez fűződő Megrendelői érdek érvényesítése, valamint az állományvédelemmel kapcsolatos kötelezettségek nem szerződészerű teljesítése következményeként okozott esetleges kár megtérítése.

9.2. A teljesítési biztosíték lehívására különösen, de nem kizárólagosan az alábbi esetekben kerül sor:

9.2.1 A szerződés teljesítésének megghiúsulása esetén Megrendelő jogosult a jelen szerződés 7.1.3 pontjában meghatározott megghiúsulási kötbér jogcímén a teljesítési biztosíték 100 %-ának lehívására.

9.2.2 Amennyiben Vállalkozó az állományvédelmi kötelezettségének nem tesz eleget és az őrizetében lévő dokumentumokat károsodás éri, Megrendelő jogosult a jelen szerződés 8.6 pontja alapján megállapított összeg 100 %-át lehívni.

9.2.3 Amennyiben Vállalkozó a dokumentumok visszaszolgáltatására vonatkozó kötelezettségének az elfogadott ütemtervhez képest késve tesz eleget Megrendelő jogosult a késedelem időtartamára naponta, 5000,- Ft-ot lehívni.

9.2.4 Megrendelő jogosult a biztosíték teljes összegét érvényesíteni a Vállalkozó őrizetében lévő dokumentumok esetleges megsemmisülése vagy használhatatlanná válása esetén.

9.3. Megrendelő jótállási bankgaranciát, vagy a Kbt. 53.§ (5) bekezdés a) pontja szerint - a Vállalkozó által választott - módon teljesített biztosítékot kér Vállalkozótól a jótállás időtartamára, azaz a sikeres átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásától számítottan 24 hónap időtartamra szóló érvényességi idővel, az 5.1 pontban meghatározott vállalkozási díj áfa nélkül számított értékének 5 %-át kitevő összegben. A jótállási bankgaranciát eredetiben, legkésőbb a végszámla benyújtásával együtt köteles Vállalkozó benyújtani. A jótállási garancia okmány a szerződés 4. számú mellékletévé válik. A jótállási biztosíték célja a Vállalkozót jelen szerződés alapján terhelő jótállási kötelezettségei teljesítésének biztosítása. A teljesítési biztosíték lehívására vonatkozó előírásokat a jótállási biztosítékre megfelelően kell alkalmazni.

9.4. Megrendelő egyoldalú nyilatkozatával jogosult a fenti biztosítékok lehívására. A biztosíték érvényesítését követően Vállalkozó köteles a biztosíték összegét öt banki napon belül az eredeti összegnek megfelelően Megrendelő rendelkezésére bocsátani.

9.5. Amennyiben a Megrendelőnek a Vállalkozó szerződészegése következtében keletkező követelése meghaladja a teljesítési vagy jótállási biztosíték összegét, úgy többletkövetelését a teljesítési biztosíték lehívását követően jogosult érvényesíteni a Vállalkozóval szemben.

10. A szerződő felek megbízottai

10.1 Megrendelő megbízottja:

Név: dr. Redl Károly

Tel.: 441-4638

Fax: 441-4853

10.2 Vállalkozó megbízottja:

Név: Biszak Sándor

Tel.: 481-0900

Fax: 481-0900

- 10.3 Felek a jelen szerződésben felhatalmazzák a kijelölt személyeket, hogy a szolgáltatások teljesítése során felmerülő kérdésekben, valamint az átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásánál a feleket teljes jogkörrel képviseljék.
- 10.4 A megnevezett személyek jogosultak, illetve kötelesek megtenni mindazon intézkedést, nyilatkozatot, amely a szerződés teljesítésénél szükségessé válik, de jelen szerződésben, illetve annak mellékleteiben foglaltakkal nem ellentétes, és nem minősül a szerződés módosításának vagy kiegészítésének.
- 10.5 A kijelölt személyek egymás között valamennyi közlést, intézkedést és döntést írásban rögzítenek.

11. A szerződéses okmányok és információk felhasználása

- 11.1 A Vállalkozó vállalja, hogy a jelen szerződés teljesítése során tudomására jutó, a Megrendelő tevékenységével kapcsolatos, nem nyilvánosan hozzáférhető illetve nem közérdekű adatokat, ismereteket és információkat titokként kezeli.
- 11.2 A titoktartási kötelezettség kiterjed a Vállalkozóval bármilyen jogviszonyban álló munkatársakra, valamint a Vállalkozóval alvállalkozói viszonyban lévő szervezet munkatársaira is, akiket a Vállalkozó köteles erre hitelt érdemlően figyelmeztetni.
- 11.3 Vállalkozó a Megrendelő előzetes írásos hozzájárulása nélkül e szerződés teljesítésével kapcsolatos semmilyen okmányt, dokumentációt és információt bizalmasan kezel. azt kizárólagosan a szerződés teljesítésére használja fel, nem hozza harmadik fél tudomására.

12. Egyéb rendelkezések

- 12.1. A Vállalkozó által jelen szerződés keretében teljesített szolgáltatás - tekintettel a felhasználás céljára, és a Megrendelő szerződéses érdekeire - oszthatatlan szolgáltatásnak minősül.
- 12.2. A jelen szerződés módosítására kizárólag írásban, cégszerű aláírással ellátott szerződés módosító dokumentummal, a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. §-ában meghatározott feltételek együttes fennállása esetén, a Kbt. 307. §-ában előírt közzétételi kötelezettség megtartásával van lehetőség.
- 12.3. A szerződés teljesítéséről a Vállalkozó nyilatkozatát is tartalmazó hirdetményt kell közzétenni a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapjában.

13. Jogviták

Vállalkozó és Megrendelő köteles minden intézkedést megtenni annak érdekében, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatban köztük felmerülő bármiféle nézeteltérést vagy vitát békés úton, közvetlen tárgyalások útján rendezzenek. Amennyiben ezen tárgyalások megkezdését követő 15 napon belül a szerződő felek nem tudnak békés úton megegyezésre jutni, úgy a felmerült vita eldöntésére a pertárgy értékétől függően a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság illetékes eljárni.

14. Alkalmazott jogszabályok

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezései az irányadók.

15. Mellékletek:

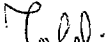
A szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő mellékletek:

1. számú melléklet: Iratanyag ismertetése
2. számú melléklet: Műszaki követelmények
3. számú melléklet: Teljesítési biztosíték
4. számú melléklet: Jótállási biztosíték

Budapest, 2008. október 30.

Ambrus János Bakos Emil
Országgyűlés Hivatala

Biszak Sándor
ARCANUM Adatbázis Kft.

*A szerződést nemzeti értékhatárokat elérő nyílt
közbeszerzési eljárás alapján kötjük.* 

2.